

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN TUẦN GIÁO  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 39/2021/HS-ST  
Ngày 12/4/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TUẦN GIÁO - TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Lương Thị Nga.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Dương Thị Hữu và bà Bạc Thị Hồng.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Thào A Thu, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tuần Giáo.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuần Giáo tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Văn Mạnh, Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 33/2021/TLST-HS ngày 15 tháng 3 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 39/2020/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 3 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Tuần Giáo đối với bị cáo:

Họ và tên: **Cà Văn S**; tên gọi khác: Không; sinh ngày 01/01/1978; tại xã M, huyện T, tỉnh Điện Biên; nơi cư trú: Bản C, xã M, huyện T, tỉnh Điện Biên; dân tộc: Thái; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Nông nghiệp; trình độ văn hóa: Không biết chữ; con ông: Cà Văn T, (Đã chết) và con bà: Lường Thị S, sinh năm 1954; bị cáo có vợ là Lò Thị M, sinh năm 1975 và có 03 người con, con lớn nhất sinh năm 1999, con nhỏ nhất sinh năm 2005; tiền sự: 01 tiền sự (Ngày 03/01/2019 bị Tòa án nhân dân Quận Đống Đa, thành phố Hà Nội áp dụng biện pháp xử lý đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc với thời gian là 18 tháng theo Quyết định số 01/QĐ-TA ngày 03/01/2019; ngày 03/6/2020 chấp hành xong trở về địa phương sinh sống); tiền án: Không; nhân thân của bị cáo: Năm 2019 tái sử dụng ma túy; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 09/01/2021 đến ngày 12/01/2021 và bị tạm giam từ ngày 12/01/2021 cho đến nay; bị cáo được trích xuất có mặt tại phiên tòa.

\* Người có nghĩa vụ liên quan: Lò Thị T, sinh năm 1987, trú tại bản M, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên; vắng mặt.

\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Chị Lò Thị M; sinh năm 1976; trú tại bản C, xã M, huyện T, tỉnh Điện Biên; có mặt.

\* Người bào chữa cho bị cáo có: Bà Nguyễn Thị Thương - Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên; có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 00 phút ngày 08/01/2021, Cà Văn S một mình đi bộ từ nhà ở bản C, xã M, huyện T bắt xe ôm đi ra khu vực bản M, xã Q, huyện T để tìm mua ma túy. Khi đến khu vực bản M, S đi vào nhà một người phụ nữ tên là T (S không biết họ, năm sinh). Khi gặp, S chủ động hỏi “Có ma túy không bán cho năm trăm nghìn đồng?”, T nói “Có” và đồng ý bán ma túy cho S. S lấy 500.000đ trong người đưa cho T, S cầm tiền T đưa và lấy trong người ra 02 gói nilon màu hồng bên trong có chứa Heroine đưa cho S. Việc trao đổi mua bán Heroine chỉ có hai người biết và không ai tham gia cùng. Sau khi mua được Heroine, S đi về nhà lấy 01 gói Heroine ra và dùng dao lam chia thành 04 gói nhỏ được gói bằng các túi nilon màu xanh và màu hồng; chia xong S cất giấu các gói Heroine ở giường ngủ, 01 gói Heroine còn lại S cho vào một lọ nhựa cất giấu trong tủ quần áo, nhằm mục đích để sử dụng, nhưng chưa kịp sử dụng thì đến 11 giờ 45 phút ngày 09/01/2021 bị Tổ công tác Công an huyện Tuần Giáo phát hiện bắt quả tang, thu giữ 04 gói nghi Heroine, trong đó có 03 gói nilon màu xanh và 01 gói nilon màu hồng. Cùng ngày, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo đã tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở, đồ vật của Cà Văn S. Khi khám xét đã thu giữ được 01 gói nghi Heroine trong tủ quần áo của S. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo đã tiến hành lập biên bản thu giữ vật chứng, lập Biên bản bắt người phạm tội quả tang. Bị cáo và vật chứng đã được đưa về Cơ quan điều tra Công an huyện Tuần Giáo để điều tra làm rõ.

Sau khi đưa vật chứng về Cơ quan điều tra, Công an huyện Tuần Giáo thì Cơ quan điều tra đã mở các gói niêm phong có sự chứng kiến của bị cáo:

- Số chất bột màu trắng (M1) có khối lượng 0,32 gam, được trích 0,02 (Ký hiệu M1A) làm mẫu giám định, khối lượng còn lại 0,3 gam (Ký hiệu M1B).
- Số chất bột màu trắng (M2) có khối lượng 0,27 gam, được trích 0,05 (Ký hiệu M2A) làm mẫu giám định, khối lượng còn lại 0,22 gam (Ký hiệu M2B).
- Tổng khối lượng chất bột màu trắng, nghi Heroine (M1+M2): 0,59 gam.

Cơ quan điều tra đã ra Quyết định trưng cầu giám định số: 24 ngày 11/01/2021. Tại bản Kết luận giám định số: 157/GĐ-PC09 ngày 21/01/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên đã kết luận: 02 mẫu chất bột màu

trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Cà Văn S gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine.

Tại Cáo trạng số: 19/CT-VKS-TG ngày 15 tháng 3 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên đã truy tố bị cáo về hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy. Tại phiên tòa vị Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuần Giáo đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 1, khoản 5 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS xử phạt bị cáo từ 18 tháng đến 24 tháng tù; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 BLHS; khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS tuyên tịch thu tuyên hủy 01 phong bì niêm phong vật chứng màu trắng, các mép đều được dán kín. Mặt trước gói phong bì có ghi: Vật chứng còn lại của Cà Văn Sơn, sinh năm 1978, trú tại bản Co Đưa, xã Mường Khong, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên. Công an huyện Tuần Giáo phối hợp với Công an xã Nà Sáy bắt quả tang, thu giữ hồi 11 giờ 45 phút ngày 09/01/2021, tại nhà Cà Văn S, nghi Heroine. Khối lượng 0,3g (*Không thấy ba gam*) chất bột màu trắng nghi Heroine (MB1); 0,22g (*Không thấy hai mươi hai gam*) chất bột màu trắng nghi Heroine (MB2). Đề nghị áp dụng Điều 136 BLTTHS; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Đề nghị của người bào chữa cho bị cáo Cà Văn S: Theo tài liệu có trong hồ sơ thì thấy, bị cáo đã rất tự giác giao nộp 02 gói Heroine mà bị cáo mua với mục đích để sử dụng dần, trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên đề nghị áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS cho bị cáo; đồng thời đề nghị HĐXX xem xét hoàn cảnh nhân thân của bị cáo, bản thân bị cáo nhận thức pháp luật còn hạn chế, đã cố gắng cai nghiện ma túy nhưng chưa thành, hoàn cảnh kinh tế khó khăn phụ thuộc thu nhập từ nông nghiệp. Từ những nhận định nêu trên đề nghị HĐXX xem xét xử phạt bị cáo mức thấp nhất của khung hình phạt, không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo.

Chị Lò Thị M đã khẳng định số tiền tạm giữ là tiền của chị M, không liên quan gì đến bị cáo S và chị M đã nhận lại số tiền 750.000đ; chị M không có ý kiến gì khác.

Tại phiên tòa, bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo nhận phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” và Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét về hành vi phạm tội của bị cáo: Quá trình điều tra, truy tố và phiên tòa bị cáo đã khai nhận hành vi của mình phù hợp với lời khai có trong các tài liệu chứng cứ tại hồ sơ vụ án nên có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 18 giờ 00 phút ngày 08/01/2021, Cà Văn S đã đi đến bản Món, xã Quài Tở mua của một người phụ nữ có tên là T được 02 gói Heroine với giá là 500.000đ. Việc trao đổi mua bán chỉ có hai người và không có ai tham gia cùng, không cân xác định khối lượng. Khi mua được Heroine bị cáo đã lấy 1 gói chia thành 04 phần gói lại bằng túi nilon và cất giấu ở giường ngủ. 01 gói còn lại chưa chia bị cáo cho vào lọ nhựa cất giấu trong tủ quần áo. Bị cáo mua ma túy nhằm mục đích sử dụng vì bị cáo nghiện ma túy. Số ma túy bị cáo mua chưa kịp sử dụng thì bị bắt quả tang, thu giữ. Bị cáo và vật chứng đã được đưa về Cơ quan điều tra Công an huyện Tuần Giáo để điều tra làm rõ. Khi bị cáo và vật chứng được đưa về Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo; đã tiến hành mở niêm phong vật chứng thu giữ để xác định khối lượng có sự chứng kiến của bị cáo và bị cáo đã thừa nhận tổng khối lượng Heroine thu giữ là 0,59 gam được xác định là hoàn toàn chính xác. Qua hành vi của bị cáo có đủ cơ sở kết luận bị cáo đã có hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy được quy định tại Điều 249 Bộ luật Hình sự. Vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuần Giáo truy tố và Kiểm sát viên luận tội là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Xét tính chất vụ án là nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm vào những quy định của Nhà nước trong việc quản lý, sử dụng các chất ma túy, gây mất trật tự trị an tại địa phương. Vì vậy, cần xử lý nghiêm minh nhằm răn đe và phòng ngừa chung.

[3] Xét tình tiết định khung hình phạt đối với bị cáo: Khối lượng Heroine bị thu giữ của bị cáo là 0,59 gam nằm trong khoảng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam; bị cáo tàng trữ ma túy nhằm mục đích sử dụng; bởi vậy với hành vi và khối lượng Heroine thu giữ bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, theo điểm c khoản 1 Điều 249 BLHS có mức hình phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

[4] Xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo sinh ra và lớn lên tại xã M, huyện T, tỉnh Điện Biên; bị cáo không được đi học. Năm 2003 kết hôn với chị Lò Thị M, sinh năm 1975 và có 03 người con. Tháng 12/2018 -> tháng 6/2020, bị cáo cai nghiện tại Trung tâm cai nghiện ma túy số 4 Hà Nội. Đến ngày 11/01/2021 bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo khởi tố về hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự. Trong những năm qua Nhà nước đã tốn sức người, sức của để phòng chống tệ nạn ma túy; những cuộc tuyên truyền về tác hại ma túy đã được đến với người dân, bản thân bị cáo cũng thừa nhận mình đã

được tiếp cận từ những cuộc tuyên truyền đó và hiểu rõ tác hại của ma túy đối với sức khỏe, nhưng vì bản thân không vượt qua được những cám dỗ, đua đòi cùng bạn bè sử dụng ma túy. Từ những lần sử dụng ma túy đó dẫn đến bản thân nghiện ma túy, cũng chính vì để thỏa mãn cơn nghiện ma túy mà bị cáo bất chấp quy định của pháp luật mua ma túy để sử dụng. Hơn nữa bị cáo đã được áp dụng biện pháp cai nghiện bắt buộc nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học để thay đổi, sửa chữa lỗi lầm của bản thân mà tiếp tục tái nghiện ma túy. Qua hành vi của bị cáo Hội đồng xét xử thấy rằng, bị cáo thiếu ý thức rèn luyện, coi thường pháp luật; bị cáo là người có nhân thân xấu. Bởi vậy, Hội đồng xét xử cần có mức hình phạt nghiêm khắc để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người tốt, có ích cho gia đình và xã hội và cũng là cơ hội để giúp bị cáo cai nghiện ma túy.

[5] Theo khoản 5 Điều 249 BLHS quy định; bị cáo còn có thể bị phạt tiền từ năm triệu đến năm trăm triệu đồng, tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản. Tuy nhiên, xét điều kiện hoàn cảnh của bị cáo không có khả năng thi hành; nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Tại phiên tòa, Vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuần Giáo đã đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bị cáo phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy và tuyên mức hình phạt đối với bị cáo Cà Văn S từ 18 tháng đến 24 tháng tù; Hội đồng xét xử xét thấy là phù hợp với tính chất, mức độ, hành vi, tình tiết giảm nhẹ của bị cáo nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo: Với đề nghị của người bào chữa cho bị cáo HĐXX thấy không phù hợp, bởi; bị cáo S đã có thời gian được áp dụng biện pháp cai nghiện bắt buộc nhưng không lấy đó làm bài học để cai nghiện ma túy mà còn tái nghiện; bị cáo phạm tội trong trường hợp có tiền sự, bị cáo là người có nhân thân xấu; việc sử dụng ma túy của bị cáo còn tiếp tay cho việc mua bán trái phép chất ma túy ngày càng diễn biến phức tạp. Do đó đề nghị của người bào chữa không phù hợp với tính chất, mức độ, hành vi của bị cáo nên không chấp nhận.

[8] Đối với Lò Thị T đã bán heroine cho bị cáo, quá trình điều tra, cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh, nhưng T không có mặt tại địa phương nên cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo đã khoanh cắt để tiếp tục xác minh điều tra; do đó tại vụ án này HĐXX không xem xét.

[9] Về vật chứng: Hội đồng xét xử thấy rằng cần căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 47 BLHS và khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS để xử lý vật chứng như sau: Cần tịch thu 01 phong bì niêm phong vật chứng màu trắng, các mép đều được dán kín. Mặt trước gói phong bì có ghi: Vật chứng còn lại của Cà Văn S, sinh năm 1978, trú tại bản C, xã M, huyện T, tỉnh Điện Biên. Công an huyện Tuần Giáo phối hợp với Công an xã N bắt quả tang, thu giữ hồi 11 giờ 45 phút ngày 09/01/2021, tại nhà Cà Văn S, nghi Heroine. Khối lượng 0,3g (*Không thấy ba gam*) chất bột màu trắng nghi Heroine (MB1); 0,22g (*Không thấy hai mươi hai*

gam) chất bột màu trắng nghi Heroine (MB2). Mặt sau niêm phong trên các mép dán có các chữ ký giáp lai họ tên của Lò Văn D, Lương Văn Đ, Nguyễn Văn M, Lương Văn B, điểm chỉ ngón trỏ phải của Cà Văn S và in hai hình dấu niêm phong của Công an huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên, bên ngoài gói niêm phong được dán kín bằng một lớp nilon màu trắng trong suốt. (Tại bản kết luận giám định số 157/GĐ-PC09 ngày 21/01/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Cà Văn Sơn là chất ma túy loại Heroine); do số ma túy thu giữ là chất Nhà nước cấm lưu hành.

Đối với số tiền 750.000đ, quá trình điều tra tạm giữ; qua xác minh đây là tiền của chị Lò Thị M, không liên quan đến hành vi phạm tội nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo đã trả cho chị Lò Thị M là đúng với quy định của Pháp luật.

[10] Về án phí: Theo quy định tại khoản 2 Điều 136 BLTTHS và điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án và bị cáo có đơn đề nghị miễn án phí hình sự sơ thẩm nên bị cáo đủ điều kiện miễn án phí hình sự sơ thẩm.

[11] Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử thấy rằng: Không ai có ý kiến khiếu nại các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện là đúng theo quy định của Pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331; Điều 332; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án đối với bị cáo, tuyên xử:

1. **Tội danh:** Tuyên bố bị cáo Cà Văn S phạm tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy.

2. **Hình phạt:** Xử phạt bị cáo Cà Văn S 24 (Hai mươi bốn) tháng tù; thời gian thi hành án phạt tù tính từ ngày 09/01/2021.

3. **Vật chứng:** Tịch thu 01 phong bì niêm phong vật chứng màu trắng, các mép đều được dán kín. Mặt trước gói phong bì có ghi: Vật chứng còn lại của Cà Văn S, sinh năm 1978, trú tại bản C, xã M, huyện T, tỉnh Điện Biên. Công an huyện Tuần Giáo phối hợp với Công an xã N bắt quả tang, thu giữ hồi 11 giờ 45 phút ngày 09/01/2021, tại nhà Cà Văn S, nghi Heroine. Khối lượng 0,3g (Không thấy ba gam) chất bột màu trắng nghi Heroine (MB1); 0,22g (Không thấy hai mươi hai gam) chất bột màu trắng nghi Heroine (MB2). Mặt sau niêm phong trên các mép dán có các chữ ký giáp lai họ tên của Lò Văn D, Lương Văn Đ, Nguyễn

Văn M, Lương Văn B, điểm chỉ ngón trỏ phải của Cà Văn S và in hai hình dấu niêm phong của Công an huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên, bên ngoài gói niêm phong được dán kín bằng một lớp nilon màu trắng trong suốt. *(Tại bản kết luận giám định số 157/GĐ-PC09 ngày 21/01/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Cà Văn S là chất ma túy loại Heroine)*. Đặc điểm vật chứng nói trên được ghi theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 26/3/2021 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo và Chi cục thi hành án dân sự huyện Tuần Giáo.

4. **Án phí:** Bị cáo Cà Văn S được miễn án phí hình sự sơ thẩm.

5. **Quyền kháng cáo:** Bị cáo Cà Văn S được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (Ngày 12/4/2021). Chị Lò Thị M có quyền kháng cáo phần liên quan đến quyền lợi của chị Muôn trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (Ngày 12/4/2021).

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Tuần Giáo;
- Công an huyện Tuần Giáo;
- Chi cục THADS huyện Tuần Giáo;
- Sở tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Trung tâm TGPLNN tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Lương Thị Nga**





**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**HỘI THẨM NHÂN DÂN**

**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA**



***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Tuần Giáo;
- Công an huyện Tuần Giáo;
- Chi cục THADS huyện Tuần Giáo;
- Sở tư pháp;
- Bị cáo;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

**Lương Thị Nga**



**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Tuần Giáo;
- Công an huyện Tuần Giáo;
- Chi cục THADS huyện Tuần Giáo;
- Sở tư pháp;
- Trung tâm trợ giúp PLNN tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

**Lương Thị Nga**

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Tuần Giáo;
- Công an huyện Tuần Giáo;
- Chi cục THADS huyện Tuần Giáo;
- Sở tư pháp;
- Bị cáo;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

**Lương Thị Nga**